

Chambre des représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1998-1999 (*)

18 DÉCEMBRE 1998

PROJET DE LOI

**modifiant l'arrêté royal n° 499 du 31 décembre
1986 portant réglementation de la sécurité
sociale de certains jeunes défavorisés**

**PROJET
AMENDÉ PAR LE SÉNAT (1)**

(1) Voir:

Documents de la Chambre des représentants:

-1561 - 97/98:

- N° 1: Proposition de loi de MM. Detienne, Wauters, Bonte, Delizée, J.-J. Viseur, Mme Van de Castele, MM. Bacquelaine et Charlier.
- N° 2: Corrigendum.
- N° 3: Amendements.
- N° 4: Rapport.
- N° 5: Texte adopté par la commission.
- N°s 6 et 7: Amendements.
- N° 8: Rapport complémentaire.
- N° 9: Texte adopté par la commission.
- N° 10: Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

Annales de la Chambre des représentants:

24 juin et 2 juillet 1998.

Documents du Sénat:

1-1051 - 1997/1998:

- N° 1: Projet transmis par la Chambre des représentants.

1-1051 - 1998/1999:

- N° 2: Amendement.
- N° 3: Amendement.
- N° 4: Rapport.
- N° 5: Texte adopté par la commission.
- N° 6: Texte amendé en séance plénière et renvoyé à la Chambre des représentants.

Annales du Sénat:

17 décembre 1998.

(*) Cinquième session de la 49^e législature.

Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1998-1999 (*)

18 DECEMBER 1998

WETSONTWERP

**tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 499
van 31 december 1986 tot regeling van de
sociale zekerheid van sommige kansarme
jongeren**

**ONTWERP
GEAMENDEERD DOOR DE SENAAT (1)**

(1) Zie:

Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers:

-1561 - 97/98:

- Nr. 1: Wetsvoorstel van de heren Detienne, Wauters, Bonte, Delizée, J.-J. Viseur, mevrouw Van de Castele, de heren Bacquelaine en Charlier.
- Nr. 2: Corrigendum.
- Nr. 3: Amendementen.
- Nr. 4: Verslag.
- Nr. 5: Tekst aangenomen door de commissie.
- Nrs. 6 en 7: Amendementen.
- Nr. 8: Aanvullend verslag.
- Nr. 9: Tekst aangenomen door de commissie.
- Nr. 10: Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

Handelingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers:

24 juni en 2 juli 1998.

Stukken van de Senaat:

1-1051 - 1997/1998:

- Nr. 1: Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

1-1051 - 1998/1999:

- Nr. 2: Amendement.
- Nr. 3: Amendement.
- Nr. 4: Verslag.
- Nr. 5: Tekst aangenomen door de commissie.
- Nr. 6: Tekst geamendeerd in plenaire vergadering en overgezonden aan de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Handelingen van de Senaat:

17 december 1998.

(*) Vijfde zitting van de 49^e zittingsperiode.

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

À l'article 2, 1^o, de l'arrêté royal n^o 499 du 31 décembre 1986 portant réglementation de la sécurité sociale de certains jeunes défavorisés, le mot «exclusivement» est supprimé.

Art. 3

À l'article 4 du même arrêté, les mots «jeunes concernés» sont remplacés par les mots «jeunes visés à l'article 3».

Art. 4 (nouveau)

Un article 4*bis*, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté:

«Art. 4*bis*. — Sont soustraits à l'application de la loi du 27 juin 1969 précitée:

— les travailleurs visés par le présent arrêté, dont les revenus mensuels n'atteignent pas au moins un montant équivalent au tiers du revenu minimum mensuel moyen garanti, fixé par la convention collective de travail n^o 43 conclue au Conseil national du travail et rendue obligatoire par l'arrêté royal du 29 juillet 1988, en vigueur le dernier mois de l'année civile précédant celle du calcul des cotisations;

— ainsi que leurs employeurs.

Les travailleurs visés à l'alinéa 1^{er} sont assurés contre les accidents du travail. Leur employeur conclut, auprès d'une société d'assurances à primes fixes agréée ou auprès d'une caisse commune d'assurances agréée, une police qui garantit à ces travailleurs les mêmes avantages que ceux qui sont mis à charge de l'assureur par la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail.

En cas d'incapacité temporaire de travail résultant d'un accident survenu dans le cadre de l'objet visé à l'article 2, 1^o, la société d'assurances paie par jour d'incapacité, samedi et dimanche exceptés, un montant correspondant à celui auquel le travailleur pouvait prétendre le jour qui précède l'accident.

En cas d'incapacité permanente de travail ou de décès, la société d'assurances paie au travailleur un montant calculé sur une rémunération annuelle de base égale à 13,85 fois le montant du revenu minimum mensuel moyen garanti aux travailleurs âgés de 21 ans qui n'ont pas d'ancienneté dans l'entreprise qui les occupe, fixé par la convention collective de travail précitée.

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 2, 1^o, van het koninklijk besluit nr. 499 van 31 december 1986 tot regeling van de sociale zekerheid van sommige kansarme jongeren, wordt het woord «uitsluitend» geschrapt.

Art. 3

In artikel 4 van hetzelfde besluit worden de woorden «bedoelde jongeren» vervangen door de woorden «jongeren bedoeld in artikel 3».

Art. 4 (nieuw)

Een artikel 4*bis*, luidend als volgt, wordt in hetzelfde besluit ingevoegd:

«Art. 4*bis*. — Vallen niet onder toepassing van de voormelde wet van 27 juni 1969:

— de in dit besluit bedoelde werknemers, waarvan de maandinkomsten niet tenminste gelijk zijn aan één derde van het gewaarborgd gemiddeld minimum maandinkomen, vastgelegd bij collectieve arbeidsovereenkomst nr. 43 gesloten binnen de Nationale Arbeidsraad en algemeen verbindend verklaard bij het koninklijk besluit van 29 juli 1988, zoals in voege tijdens de laatste maand van het kalenderjaar dat de berekening van de bijdragen voorafgaat;

— evenals hun werkgevers.

De werknemers bedoeld in het eerste lid worden verzekerd tegen arbeidsongevallen. Hun werkgever sluit, bij een erkende verzekeringsmaatschappij met vaste premies of bij een erkende gemeenschappelijke verzekeringskas, een polis af die deze werknemers gelijkaardige voordelen waarborgt als deze die ten laste vallen van de verzekeraar door de wet van 10 april 1971 op de arbeidsongevallen.

In geval van tijdelijke arbeidsongeschiktheid ten gevolge van een ongeval overkomen in het kader van het doel bepaald in artikel 2, 1^o, betaalt de verzekeringsmaatschappij per dag van ongeschiktheid, met uitsluiting van de zaterdag en de zondag, een bedrag dat overeenkomt met dit waarop de werknemer de dag vóór het ongeval recht had.

In geval van blijvende arbeidsongeschiktheid of van overlijden, betaalt de verzekeringsmaatschappij een bedrag berekend op een jaarlijks basisloon gelijk aan 13,85 maal het bedrag van het gewaarborgd gemiddeld minimum maandinkomen aan de werknemers die 21 jaar oud zijn en geen anciënniteit hebben in de onderneming die hen tewerkstelt, vastgelegd bij voormelde collectieve arbeidsovereenkomst.

Les inspecteurs sociaux du Ministère de l'Emploi et du Travail et de l'Office national de sécurité sociale sont habilités à effectuer le contrôle des dispositions du présent article.»

Art. 5 (nouveau)

La présente loi produit ses effets au 1^{er} janvier 1987, à l'exception de l'article 4bis, alinéa 2 à 4 de l'arrêté royal n^o 499 précité, inséré par l'article 4 de la présente loi, qui entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit celui au cours duquel cette loi aura été publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 17 décembre 1998.

Le président du Sénat,

Frank SWAELEN.

Le greffier du Sénat,

Herman NYS.

De sociale inspecteurs van het ministerie van Tewerkstelling en Arbeid en van de rijksdienst voor Sociale Zekerheid zijn bevoegd om controle uit te oefenen op de bepalingen van het vorig lid.»

Art. 5 (nieuw)

Deze wet heeft uitwerking op 1 januari 1987, met uitzondering van artikel 4bis, tweede tot vierde lid van voormeld koninklijk besluit nr. 499, ingevoegd door artikel 4 van deze wet, dat in werking treedt de eerste dag van de tweede maand volgend op de maand waarin deze wet in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 17 december 1998.

De voorzitter van de Senaat,

De griffier van de Senaat,